



Part-list			ES	EN	DE	FR
1	50211	2	TORN DIN 7981 3,9X16 ST ZN	SCREW DIN 7981 3,9X16 ST ZN	SCHRAUBE DIN 7981 M3 9X16 ST ZINK	TORN DIN 7981 3,9X16 ST ZN
2	17204	2	LEVA TR	WIPE TR	NOCKE TR	LEVA TR
3	17206	1	POMO LEVA TR	WIPE KNOB TR-600	NOCKENGRIF TR	POMO LEVA TR
4	15140	4	CASQ 17X21X12 SINTER.	BUSH 17X21X12	LAGER 17X21X12	CASQ 17X21X12 SINTER.
4	13367	4	COJINETE 20X24X12	BEARING 20X24X12	LAGER 20X24X12	BEARING 20X24X12
5	17125	1	CORREDERA S/EJE TR-400/600	CLOSE SLIDER S/EJE TR-400/600	SCHLITTEN S/ACHSE TR-400-600	CLOSE SLIDER S/EJE TR-400/600
5	13362	1	CORREDERA S/EJE SPEED PL.72	CLOSESLIDER S/EJE SPEED PL.72	SCHLITTEN S/ACHSE SPEED PL.72	CLOSESLIDER S/EJE SPEED PL.72
6	17837	1	CJ.MANGO TR-400/600	HANDLE SET TR-400/600	GRIF TR-400/600	CJ.MANGO TR-400/600
7	15129	1	TORN FRENO PHTAS-TS	BRAKE SCREW TS	SCHRAUBEN BREMSE WERKZEUGSCHLITTEN TS	TORN FRENO PHTAS-TS
8	15128	1	MUELLE FRENO PHTAS	TOOLHOLDER BRAKE SPRING	FEDERBREMSE WERKZEUGHALTER	MUELLE FRENO PHTAS
9	15113	1	TACO DE NYLON	NYLON STOPPER	NYLONSTOPFEN	TACO DE NYLON
10	17131	2	TACO DESLIZANTE TR-400/600	FLEETING STOPPER	SCHIEBESTOPFEN TR-400/600	TACO DESLIZANTE TR-400/600
11	17130	2	EJE DESLIZANTE TR-400/600	SLIDING AXLE TR600	SCHIEBEACHSE TR-400/600	EJE DESLIZANTE TR-400/600
12	13143	4	GOMA BASE SPEED-62	BASE RUBBER SPEED-62/72/92	GUMMIPLATTE GESCHWINDIGKEIT-62	BASE RUBBER SPEED-62/72/92
13	13154	1	SUPLEMENTO 45º	SUPPLEMENT 45 DEGREE	ZUSATZ 45º	SUPLEMENTO 45º
14	13161	1	TOPE LATERAL ALUMINIO SPEED-62	LATERAL STOP ALUMIN.SPEED-62/72/92	SEITENANSCHLAG ALUMINIUM SPEED-62	TOPE LATERAL ALUMINIO SPEED-62
15	13372	2	GUIA DIA.20X1001,5-1035 CROMADA	GUIDE DIA.20X1001,5-1035 CHROMADE V2	CHROM. FÜHRUNGSSCHIENE Ø 20X1001,5-1035	GUIA DIA.20X1001,5-1035 CROMADA
15	13373	2	GUIA DIA.17X738 CROMADA	GUIDE DIA.17X738 CHROMADE V2	CHROM. FÜHRUNGSSCHIENE Ø 17X738	GUIA DIA.17X738 CROMADA
15	13366	2	GUIA DIA.20X801,5-835 CROMADA	GUIDE DIA.20X801,5-835 CHROMADE V2	CHROM. FÜHRUNGSSCHIENE Ø 20X801,5-835	GUIA DIA.20X801,5-835 CROMADA
16	13305	2	TOPE CORREDERA 17X26X27	CARRIER TOP 17X26X27	ANSCHLAG 17X26X27	CARRIER TOP 17X26X27
16	13383	2	TOPE CORREDERA 20X26X27	CARRIER TOP 20X26X27	ANSCHLAG 20X26X27	CARRIER TOP 20X26X27
17	13270	2	SOPORTE BARRAS NOVIPRO-600	SUPPORT GUIDE SPEED PLUS	STAGENSTÜTZE NOVIPRO-600	SUPPORT GUIDE SPEED PLUS
18	13175	2	TORN DIN 912 M10X30 8.8 ZN	SCREW DIN 912 M10X30 8.8 ZN	SCHRAUBE DIN 912 M10X30 8,8 ZINK	TORN DIN 912 M10X30 8.8 ZN
19	56017	2	ARAND DIN 125 A10,5 ZN	WASHER DIN 125 A10,5 ZN	UNTERLEGSCHIEBE DIN 125 A10,5 ZINK	ARAND DIN 125 A10,5 ZN
20	13174	1	BASE SPEED-62 ARENADA	SANDY BASE SPEED-62	GRUNDPLATTE SPEED-62 SANDBESTRAHLT	SANDY BASE SPEED-62
20	13321	1	BASE SPEED-72 ARENADA	SANDY BASE SPEED-72	GRUNDPLATTE SPEED-72 SANDBESTRAHLT	SANDY BASE SPEED-72
20	13340	1	BASE SPEED-92 ARENADA	SANDY BASE SPEED-92	GRUNDPLATTE SPEED-92 SANDBESTRAHLT	SANDY BASE SPEED-92
21	50150	2	TUERCA DIN 934 M10 ZN	NUT DIN 934 M10 ZN	MUTTER DIN 934 M10 ZINK	TUERCA DIN 934 M10 ZN
22	13165	1	GOMA MIXTA SPEED-62	MIXED RUBBER SPEED-62	MISCHGUMMI SPEED-62	MIXED RUBBER SPEED-62

SPEED PLUS



Ref.explod **91265** **02-05** **16/03/2015** Product. **13968, 13969, 13971**

22	13318	1	GOMA MIXTA SPEED-72	MIXED RUBBER SPEED-72	MISCHGUMMI SPEED-72	MIXED RUBBER SPEED-72
22	13342	1	GOMA DERECHA SPEED-92	RIGHT RUBBER SPEED-92	MISCHGUMMI SPEED-92	RIGHT RUBBER SPEED-92
23	13318	1	GOMA MIXTA SPEED-72	MIXED RUBBER SPEED-72	MISCHGUMMI SPEED-72	MIXED RUBBER SPEED-72
23	13375	1	GOMA IZQUIERDA SPEED-92	LEFT RUBBER SPEED-92	GUMMI LINKS SPEED-92	LEFT RUBBER SPEED-92
23	13165	1	GOMA MIXTA SPEED-62	MIXED RUBBER SPEED-62	MISCHGUMMI SPEED-62	MIXED RUBBER SPEED-62
24	13171	1	PATA DE APOYO SPEED-62	SUPPORT ARM SPEED-62	STÜTZARM SPEED-62	PATA DE APOYO SPEED-62
24	13316	1	PATA DE APOYO SPEED-72	SUPPORT ARM SPEED-72	STÜTZFUß SPEED-72	PATA DE APOYO SPEED-72
24	13335	1	PATA DE APOYO SPEED-92	SUPPORT ARM SPEED-92	STÜTZFUß SPEED-92	PATA DE APOYO SPEED-92
25	40045	2	TUERCA DIN 985 M5 ZN AUTOBLOC	NUT DIN 985 M5 ZN AUTOBLOC	SELBSTSCHLIEßENDE MUTTER DIN 985 M5 ZINK	TUERCA DIN 985 M5 ZN AUTOBLOC
26	70311	2	TORN DIN 7985 M5X25 ZN	SCREW DIN 7985 M5X25 ZN	SCHRAUBE DIN 7985 M5X25 ZINK	SCREW DIN 7985 M5X25 ZN
27	15132	1	TUERCA DIN 934 M6 ZN	NUT DIN 934 M6 ZN	MUTTER DIN 934 M6 ZINK	TUERCA DIN 934 M6 ZN
28	45038	1	ARAND DIN 9021 A6,4 ZN	WASHER DIN 9021 A6,4 ZN	UNTERLEGSCHIEBE DIN 9021 A6,4 ZN	ARAND DIN 9021 A6,4 ZN
29	13255	1	POMO M6 STANDAR ROJO V2	STANDARD RED KNOB M6 V2	GRIFF ROT STANDARD M6 V2	POMO M6 STANDAR ROJO V2
30	56370	1	TORN DIN 933 M6X50 ZN	SCREW DIN 933 M6X50 ZN	SCHRAUBE DIN 933 M6X50 ZINK	TORN DIN 933 M6X50 ZN
31	57485	1	TAPON POMO M6 ROJO	RED KNOB CAP M6	GRIFFSTOPFEN M6 ROT	TAPON POMO M6 ROJO
32	17225	1	TAPON PLASTICO DIA.INT.7,2 MM	PLASTIC CAP TR 7,2 MM	KUNSTSTOFFDECKEL Ø7.2	TAPON PLASTICO DIA.INT.7,2 MM
33	13306	2	TOPE CORREDERA 17X26X2	CARRIER TOP 17X26X2	ANSCHLAG 17X26X2	CARRIER TOP 17X26X2
33	13336	2	TOPE CORREDERA 20X26X2	CARRIER TOP 20X26X2	ANSCHLAG 20X26X2	CARRIER TOP 20X26X2
34	17100	2	PASADOR CILINDRICO DIAM 8X30	CILINDRIC FASTENER DIAM 8X30	ZYLINDRISCHER STIFT Ø8X30	8X30 PIN CONECTOR
35	17124	1	CORREDERA C/EJE TR-400/600	CLOSE SLIDER C/EJE TR-400/600	SCHLITTEN ACHSE TR-400/600	CLOSE SLIDER C/EJE TR-400/600
35	13361	1	CORREDERA C/EJE SPEED PL.72	CLOSESLIDER C/EJE SPEED PL.72	SCHLITTEN ACHSE ACHSE PL.72	CLOSESLIDER C/EJE SPEED PL.72
36	17207	1	BIELA TR/TX	DRAW-ROD TR/TX	STANGE TR/TX,	BIELA TR/TX
37	13837	1	CJ.PORTAHERRAM.PINT.SPEED PL.	PAINTED TOOLHOLDER SPEED PL.	WERKZEUGHALTER SPEED PLUS	CJ.PORTAHERRAM.PINT.SPEED PL.
38	15127	1	EJE DIA.8X66	AXIS DIA.8X66	ACHSE Ø 8X66	AXIS DIA.8X66
39	13369	2	EJE DIA.8X14	AXIS DIA.8X14	ACHSE Ø 8X14	AXIS DIA.8X14
39	15126	2	EJE DIA.8X18	AXIS DIA.8X18	ACHSE Ø 8X18	AXIS DIA.8X18
40	17563	1	PISADOR SPEED PLUS	BREAKING FEET SPEED PLUS	NIEDERHALTER SPEED PLUS	BREAKING FEET SPEED PLUS
41	1882	1	CJ.RODEL DIAM.8 MD MONTADO	SCORING WHEEL SET DIAM.8 MD	SCHNEIDRÄDCHEN Ø 8MM	SCORING WHEEL SET DIAM.8 MD
42	17841	1	CJ.CORRED.S/E PINTADA TR	PAINT WITHOUT AXE CARRIER SET	SCHLITTEN ACHSE TR	CJ.CORRED.S/E PINTADA TR
42	13836	1	CJ.CORRED.S/E PINT.SPEED PL.72	PAINT WO/AXCE CARRIER SET SPEED PL.72	SCHLITTEN ACHSE SPEED PL.72	CJ.CORRED.S/E PINT.SPEED PL.72

Queda reservado el derecho de introducir cualquier modificacion técnica sin previo aviso
We reserve the right to introduce any technical modification without previous notice

Wir behalten uns das Recht vor, jede notwendige technische Änderung ohne vorherige Ankündigung an unseren Produkten vorzunehmen.
Il est réservé le droit à introduire une modification technique sans préavis.

SPEED PLUS



Ref.explod 91265 02-05 16/03/2015 Product. 13968, 13969, 13971

43	17840	1	CJ.CORRED.C/E PINTADA TR	PAINT W/AXCE CARRIER SET TR	SCHLITTEN ACHSE TR	CJ.CORRED.C/E PINTADA TR
43	13835	1	CJ.CORRED.C/E PINT.SPEED PL.72	PAINT W/AXCE CARRIER SET SPEED PL.72	SCHLITTEN ACHSE SPEED PL.72	CJ.CORRED.C/E PINT.SPEED PL.72
44	13332	1	MALETA SPEED-62(X)	CASE SPEED-62(X)	KOFFER SPEED 62(X)	MALETA SPEED-62(X)
44	13324	1	MALETA SPEED-72/R	CASE SPEED-72/R	KOFFER SPEED 62/R	MALETA SPEED-72/R
44	13350	1	MALETA SPEED-92/R	CASE SPEED-92/R	KOFFER SPEED 92/R	MALETA SPEED-92/R
45	13851	1	CJ.SEPARADOR SPEED PLUS 72/92	SEPARATOR SET SPEED PLUS 72/92	TRENNEINRICHTUNG SPEED PLUS 72/92	SEPARATOR SET SPEED PLUS 72/92
45	13852	1	CJ.SEPARADOR SPEED PLUS 62	SEPARATOR SET SPEED PLUS 62	TRENNEINRICHTUNG SPEED PLUS 62	CJ.SEPARADOR SPEED PLUS 62

